KETTLER

Freizeitmöbel

Bedienungsanleitung für Klapptische

Art.-Nr.:

03110-810, -812, -814, -815, -817, 03117-815

03124-810, -815, -817, 03125-815

03112-810, -812, -814, -815, -817, 03119-815

03113-810, -812, -814, -815, -817, 03120-815

03114-810, -812, -814, -815, -817, 03121-815

03126-810, -815, -817, 03127-815

03116-810, -812, -814, -815, -817, 03123-815

Abb. Ähnlich

D GB F NL E I PL

Der Umwelt zuliebe, wir drucken auf 100% Altpapier!

KETTLER

FREIZEIT MARKE KETTLER

D Wichtige Hinweise

tte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung aufmerksam durch. e erhalten wichtige Hinweise für den Gebrauch des Gartenmöbels. Be- ahren Sie diese Anleitung zur Information bzw. für Ersatzteilbestellungen uf.

flegehinweise

Das Produkt ist zu 100% recyclebar.

Grundsätzlich genügt zum Säubern ein Schwamm und klares Wasser. Bei hartnäckigem Schmutz empfehlen wir lauwarmes Wasser und Seife unter Zuhilfenahme einer weichen Bürste. Niemals Scheuermittel, Aceton (Nagel- ackentferner) oder Reinigungsmittel auf Chlorbasis verwenden.

Jahre Garantie

KETTLER gewährleistet, daß dieses Produkt unter Verwendung hochwertiger Materialien und mit größter Sorgfalt hergestellt wurde. Sollten dennoch Mängel auftreten, richten Sie die Reklamation zusammen mit der Quittung an Ihren Händler. Die Garantie beginnt mit dem Datum des Kauftages. Durch Behebung von Schäden wird der Garantieanspruch nicht erneuert.

Schäden durch unsachgemäße Behandlung oder Gewaltanwendung sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Eine Haftung seitens des Herstellers für mögliche Beschädigung des Produktes durch Umwelteinflüsse (wie z. B. Luft- und/oder (Regen-) Wasserverschmutzung) ist ausgeschlossen. Kosten zur Beseitigung solcher Schäden werden vom Hersteller nicht übernommen.

u Ihrer Sicherheit

Beschädigte Bauteile können Ihre Sicherheit und die Lebensdauer des Produktes beeinträchtigen. Tauschen Sie deshalb beschädigte Bauteile sofort aus. Verwenden Sie im Bedarfsfall nur Original KETTLER-Ersatzteile.

Durch unsachgemäße Reparaturen und bauliche Veränderungen (Demontage von Originalteilen, Anbau von nicht vorgeschriebenen Teilen, usw.) können Gefahren für den Benutzer entstehen. Sollten Sie Einzelteile nachkaufen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Änderungen behalten wir uns vor.

rsatzteilbestellung Seite 19-20

eben Sie bei Ersatzteilbestellungen bitte die vollständige Artikelnummer, die atzteilnummer, die benötigte Stückzahl sowie die auf der Rückseite aufgempelte Kontrollnummer an.

D

Bestellbeispiel: Art.-Nr. 03110-810 /Ersatzteil-Nr. 92320549 / 2 Stück /Kontroll-Nr: ..... Bewahren Sie die Originalverpackung des Gerätes gut auf, damit sie später u. U. als Transportverpackung verwendet werden kann.

Wichtig: Zu verschraubende Ersatzteile werden grundsätzlich ohne Verschraubungsmaterial berechnet und geliefert. Falls Bedarf an entsprechendem Verschraubungsmaterial besteht, ist dieses durch den Zusatz **„mit Verschraubungsmaterial"** bei der Ersatzteilbestellung anzugeben.

Entsorgungshinweis

KETTLER-Produkte sind recyclebar. Führen Sie das Gerät am Ende der Nutzungsdauer einer sachgerechten Entsorgung zu (ortliche Sammelstelle).

HEINZ KETTLER GmbH & Co. KG
Postfach 1020
D-59463 Ense-Parsit

Kundendienst und Ersatzteile
Tel.: 02938-81322
Fax: 02938-4016
E-Mail: freizeitmoebel-kundendienst@kettler.de

www.kettler.net

(A)
Kettler Austria GmbH
Elsenwang 119
A-5322 Hof bei Salzburg
Tel.: 0043-6229-3939-0
Fax: 0043-6229-3939-20
E-mail: office@kettler.at

www.kettler.at

(CH)
Ardina AG
Bruggstr. 32
CH–8942 Oberrieden
Tel.: 01/7231000
Fax: 01/7231009
E-mail: info@ardina.ch

www.ardina.ch

GB Operating Instructions

Read these instructions carefully before using the equipment for the first time. These instructions contain important information on the use and care of the garden furniture. Keep them in a safe place for reference or for ordering spare parts.

Caring instructions

■ The product is 100% recyclable.

In most cases it can be cleaned using a sponge and clean water only. To remove especially stubborn stains, use lukewarm water, soap and a soft brush. Never use abrasives, acetone (nail-varnish remover) or cleaning agents based on chlorine.

Year Guarantee

KETTLER guarantees that this product has been manufactured with the greatest care using materials of the highest quality. However, should you have reason for complaint, please contact your dealer. Do not forget to submit your receipt of payment. The guarantee commences on the date of purchase. Entitlement to service under the guarantee does not recommence if repairs are carried out.

Damage caused by incorrect treatment or the use of force is not covered by this guarantee.

Similarly, the manufacturer is not liable for damage to the product caused by environmental factors (e.g. air or (rain)water pollution). Any costs arising from the repair of damage of this kind will not be assumed by the manufacturer.purchase spare parts, please contact your KETTLER dealer.

The manufacturer is not liable for damage to the product caused by improper use.

We reserve the right to make changes for technical reasons.

or Your Safety

Damaged components may endanger your safety or shorten the life of the product. Replace all damaged parts immediately. Use only spare parts manufactured by KETTLER.

Incorrect repairs or alterations to the product (e.g. removal of original KETTLER parts and their replacement with non-KETTLER parts) may endanger the user's safety. Should you wish to purchase spare parts, please contact your KETTLER dealer.

The manufacturer is not liable for damage to the product caused by improper use.

We reserve the right to make changes for technical reasons.

st of spare parts page 19-20

hen ordering spare parts, always state the full article number, spare-part mber, the quantity required and the inspection number stamped on the back.

ample order: Art. no. 03110-810/ spare-part no. 92320549/ 2 pieces / pection no..... Please keep original packaging of this are, so that it may be used for transport at a later date, if necessary

portant: spare part prices do not include fastening material; if fastening ma-

terial (bolts, nuts, washers etc.) is required, this should be clearly stated on the order by adding the wor**ds „with fastening material"**.

Waste Disposal

KETTLER products are recyclable. At the end of its useful life please dispose of this article correctly and safely (local refuse sites).

GB

Kettler GB Ltd.
Merse Road
North Moons Moat
Redditch, Worcestershire B98 9HL
Tel.: 01527/591901
Fax: 01527/62423
E-mail: sales@kettler.co.uk

www.kettler.co.uk

USA

Kettler International Inc.
P.O. Box 2747
Virginia Beach,
VA 23450-2747 USA
Tel.: 427 2400
Fax: 427 0183
E-mail: info@kettlerusa.com

www.kettlerusa.com

F Instructions pour l'utilisation

Prière de lire attentivement les présentes instructions avant le premier emploi. Vous y trouverez d´ importantes indications pour l`utilisation de ce meuble de jardin. Conservez ces instructions à titre d`information et en vue d`une commande de pièces de rechange.

Instructions d'entretien

- Le produit est recyclable à 100%.
- Pour le nettoyage, il suffit d`utiliser gènèralement une éponge et de l´eau claire. En cas de crasse difficile à enlever, nous recommandons d`utiliser de l`eau tiède et du savon en se servant d`une brosse douce. Ne jamais employer de produits à rècurer, d`acètone (dissolvant de vernis à ongles) on de produits de nettoyage à base de chlore.

3 ans de garantie

- KETTLER garantit que ce produit a été fabriqué à partir de matériaux de haute qualité et avec le plus grand soin. Au cas oú des défauts surviendraient tout de même, adressez la réclamation accompagnée de la facture d`achat á votre commercant. La garantie commence á partir de la date du jour d´achat. En cas d´élimination de dommages, le droit de garantie n´ést pas renouvelé.
- Tout dommage dû á un traitement non approprié ou á un recours á la force

est exclu de cette garantie.

Le fabricant n´assume aucune responsabilité pour un endommagement éventuel du produit dû à des influences environnementales (telles que p. e. pollution de l´air et/ou de l´eau (de pluiel). Le fabricant n´assume pas les frais occasionnés pour éliminer de tels dommages. Pour votre sécurité.

our votre sécurité

Des éléments de construction endommagés peuvent nuir à votre sécurité et á la durée de vie du produit. Remplacez donc immédiatement les éléments de construction endommagés. En cas de besoin, n´utilisez que des piéces de rechange originales KETTLER.

Toute réparation et modification de construction non appropriée (démontage de piéces originales, montage de piéces non prescrites etc.) peut entrafner des risques pour l´utilisateur. Au cas où vous souhaiteriez acheter ultérieurement des piéces détachées, veuillez vous adresser á votre commercant spécialisé.

Le fabricant ne peut être rendu responsable de dommages dus á une utilisation non conforme aux prescriptions.

Sous réserve de modificatons.

ste des pièces de rechange page 19-20

cas de commande de pièces de rechange, nous vous prions de mentionner référence article, le numéro de pièce de rechange, la quantité demandée le numéro de série de l'appareil (voir mode d'emploi).

emple de commande: no. d'art. 03110-810/ no. de pièce de rechange 320549/ 2pièces / no. de contrle..... Conservez l'emllage d'origine du produit afin de pouvoir l'utiliser ultérieurement comme mballage de transport.

portant: les pièces de rechange visser sont toujours facturèes et livrèes sans atèriel de vissage. Si vous avez besoin du matèriel de vissage correspont, ceci doit être indiquè par le supplèment **„avec matèriel de vissage“** lors la commande des pièces de rechange.

marque relative à la gestion des déchets

s produits KETTLER sont recyclables. A la fin de sa durée d'utilisation, reettez l'appareil à un centre de gestion de déchets correct (collecte locale).

(F)

ttler France
Rue du Château
zelhouse
67133 Schirmeck Cedex
ww.kettler.net

(CH)

Ardina AG
Bruggstr. 32
CH–8942 Oberrieden
www.ardina.ch

NL Belangrijke aanwijzingen

Lees deze aanwijzing vóór het eerste gebruik a.u.b. opmerkzaam door. U ontvangt belangrijke aanwijzingen voor het gebruik van het tuinmeubel. Bewaar deze handleiding ter informatie resp. voor het bestellen van reserveonderdelen.

Onderhoud

- Het produkt kan voor 100% gerecycled worden.
- In principe is voor de reiniging een spons en schoon water voldoende. Bij hardnekkig vuil adviseren wij lauw water en zeep met behulp van een zachte borstel. Nooit schuurmiddelen, aceton (nagellakverwijderaar) of reinigingsmiddelen op chloorbasis gebruiken.

3 jaar garantie

- KETTLER garandeert, dat deze tuinstoel van hoogwaardige materialen en met de grootste zorgvuldigheid werd vervaardigd. Indien echter toch gebreken mochten optreden, dan verzoeken wij U daarvan melding te maken bij Uw vakhandelaar en een kopie van Uw faktuur bij te sluiten. De garantie begint op de datum van aankoop.
- KETTLER zal, onder uitsluiting van eisen tot schadeloosstelling, alle binnen de garantietermijn optredende gebreken, die aantoonbaar zijn terug te voeren op fabrikagefouten of op het gebruik van niet geheel deugdelijke materialen, naar eigen beoordeling kosteloos verhelpen, respektievelijk door een nieuw meubelonderdeel vervangen. Schades, veroorzaakt door ondeskundige behandeling of het gebruik van geweld, zijn van deze garantie uitgesloten.
- Door het herstellen van gebreken wordt de garantietermijn niet opnieuw verlengd.

Voor uw veiligheid

- Beschadigde constructieonderdelen kunnen afbreuk doen aan uw veiligheid en de levensduur van het produkt. Daarom beschadigde constructieonderdelen direct vervangen. Gebruik zo nodig slechts originele KETTLER-reserveonderdelen.
- Door ondeskundige reparaties en constructieve veranderingen (demontage van originele onderdelen, aanbouw van niet voorgeschreven onderdelen, enz.) kunnen gevaren voor de gebruiker ontstaan. Mocht u de afzonderlijke onderdelen willen bijkopen, wendt u zich dan tot uw vakhandelaar.
- De fabrikant kan niet voor de schade verantwoordelijk worden gesteld, die door gebruik die niet overeenkomstig de bepalingen is wordt veroorzaakt.
- Wijzigingen voorbehouden.

Onderdelenlijst bladzijde 19-20

rmeld bij de onderdelenbestellingen a.u.b. het volledige artikelnummer, het derdeelnummer, het benodigde aantal en het serienummer van het appaat (zie gebruik).

stelvoorbeeld: artikelnr. 03110-810/ onderdeelnr. 92320549 / 2 stucks / ntrolennr..... Bewaar de originele verpakking, zodat u ze later indien nodig als transportverpakking kunt gebruiken.

langrijk: Vast te schroeven onderdelen worden in principe zonder schroefateriaal berekend en geleverd. Indien er behoefte aan dit schroefmaterial staat, dan kan dit door de toevoeging **„met schroefmateriaal"** bij de belling worden vermeld.

rwijderingsaanwijzing

TTLER producten zijn recyclebaar. Breng het apparaat aan het einde van de bruiksduur naar en vaekkundig verzamelpunt voor recycling.

NL

ttler Benelux BV
dumastraat 18
–5753 RJ Deurne
.: 0493/310345
x: 0493/310739
mail:secretariaat@kettler-benelux.nl

B

Kettler Benelux BV.-Filiaal Belgie
Brandekensweg 9
B–2627 Schelle
Tel.: 03/8886111
Fax: 03/8442464
E-mail: info@kettler.be
www.kettler.be

E Instrucciones para el Montaje

or favor, lea Vd.estas instrucciones con detenimiento antes del uso primero. ste manual contiene avisos importantes para el uso de muebles de jardin. Mantenga este manual a su alcance, para su propia información y para el edido de piezas de recambio

nstrucciones de conservación

El material de este producto es totalmente reutilizable.

El bastidor es de aluminio y tiene las ventajas de ser ligero y de no oxidarse. El revestimiento de poliéster proporciona un buen aspecto, una vida útil larga y una fácil limpieza.

Generalmente, para la limpieza basta la aplicación de una esponja y agua clara. KETTLER recomienda una limpieza anual con agua caliente, jabón suave y un cepillo no muy duro. ¡No usar nunca detergentes de fregar, acetona (quitaesmaltes) o detergentes que contienen cloro!

años de garantía

- KETTLER garantiza que este producto ha sido fabricado con materiales de alta calidad y con el máximo esmero. No obstante, en caso de constatar defectos envíe la reclamación, junto con la factura de compra, a su distribuidor. La garantía comienza a la fecha de la compra y caduca después de cinco años. El derecho de garantía no se renueva a la eliminación de daños.
- De esta garantía se excluyen los daños ocasionados por uso indebido o por aplicación de violencia.
- El fabricante no asume responsabilidad por posibles daños del producto causados por influencias ambientales (tales como suciedad producidad por el viento y/o agua de lluvia o agua sucia. El fabricante no se hará cargo de los gastos de eliminación de dichos daños.

Avisos para su propia seguridad

- Los elementos de construcción defectuosos pueden poner en peligro su salud y la duración del producto. Por lo expuesto, recambie inmediatamente los elementos de construcción defectuosos. En caso necesario, recomendamos usar exclusivamente piezas de recambio originales de KETTLER.
- Reparaciones indebidas y modificaciones constructivas (desmontaje de piezas originales, montaje de piezas no autorizadas, etc.) pueden causar peligros para el usuario. Si desea adquirir piezas sueltas, diríjase a su proveedor.
- El fabricante no asumirá responsabilidad por los daños causados por indebido empleo.
- Salvo modificaciones.

Lista de repuestos página 19-20

Indicar con los pedidos de piezas de repuesto el número completo del artículo, el número de la pieza de repuesto, las unidades solicitadas y el número de serie del aparato (ver manejo)

Ejemplo para la otorgaciûn de un pedido: Art. N° 03110-810/ Recambio N° 92320549 / 2 Cantidad de piezas / N° de control ..... Por favor guarde el embalaje original por si fuera necesario en ocasiones futuras.

Nota importante: Los recambios que deben ser atornillados se entregan y se cargan a cuenta generalmente sin el material de atornilladura. En caso de necesitar el correspondiente material de atornilladura, ello debe ser indicado en el pedido añadiendo **"con material de atornilladura"**.

Informaciones para la evacuación

Los productos de KETTLER son riciclables. Cuando se termina la vida útil de un aparato o una máquina, entréguelos a una empresa local de eliminación de residuos para su reciclaje.

E **Maderas Navarra Bricolage S. A.**
Pol. Ind. Plà del Cami
C/ De La Indústria, 8
E-08297 Castellgali/Barcelona

I Istruzioni di montaggio

prega di ben volere leggere queste istruzioni prima del primo uso. Esse congono preziosi consigli concernenti il vostro mobile da giardino. Conservate istruzioni per un`eventuale ordinazione di ricambi e quale documento da onsultare quando vi servono informazioni sul prodotto.

vviso di manutenzione

Il prodotto può essere riciclato al 100%.

Il telaio d'alluminio presenta dei vantaggi considerevoli come il peso leggero e la resistenza alla ruggine. Il rivestimento di poliestere assicura un buon aspetto ottico, una durata di vita lunga e una pulizia facile.

Per la pulizia è sufficiente in linea di massima una spugna inumidita d'acqua. KETTLER raccomanda di effettuare una pulizia annuale usando dell'acqua calda, un sapone dolce e una spazzola soffice. Non usare mai prodotti detergenti abrasivi, acetone (solvente per smalto per unghie) o detergenti a base di cloro.

Garanzia di 3 anni

La KETTLER garantisce che l'articolo è stato prodotto con massima accuratezza e usando materiali pregiati. Qualora dovessero tuttavia presentarsi difetti di sorta, si prega di esporre la contestazione al negoziante presso il quale avete eseguito l'acquisto, allegando la fattura di vendita. La garanzia decorre dalla data della vendita. L'eliminazione di eventuali danni non comporta un rinnovo del periodo di garanzia.

I danni dovuti ad un utilizzo improprio od all'uso della forza non sono coperti da questa garanzia.

Il fabbricante non risponde di eventuali danneggiamenti subiti dal prodotto a causa di influssi ambientali [come p.e. inquinamento dell'aria/acqua (pioggia)]. I costi sostenuti per l'eliminazione di questo genere di danni non sono assunti dal fabbricante.

er la vostra sicurezza

Eventuali parti danneggiate possono costituire un rischio per la vostra sicurezza e pregiudicare la durata del prodotto stesso. In caso di bisogno si raccomanda di usare solamente ricambi originali KETTLER.

Eventuali riparazioni non eseguite a regola d'arte o modifiche alla struttura costruttiva del mobile (smontaggio di ricambi originali, montaggio di ricambi non autorizzati, ecc.) possono comportare pericoli per l'utilizzatore. Se avete la necessità di acquistare particolari concernenti il prodotto, rivolgetevi al vostro negoziante.

Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per danni cagionati da un utilizzo del prodotto non conforme all'uso previsto.

■ Il fabbricante si riserva di apportare modifiche tecniche.

Lista di parti di ricambio pagg. 19-20

Per l'ordinazione di parti di ricambio indicate il completo numero di articolo, il numero della parte di ricambio, il numero di unit necessario nonchè il numero di controllo stampigliato a tergo delle istruzioni per il montaggio.

Esempio di ordinazione: n. art.03110-810 / 2. parte di ricambio 92320549 / 2unit / n. di controllo ..... Si prega di conservare l'imballo originale di questo articolo, cosicché possa essere utilizzato per il trasporto in futuro, se necessario.

Importante: I pezzi di ricambio da avvitare vengono forniti e fatturati senza materiale di avvitamento. Nel caso abbiate necessità del materiale di avvitamento, al momento dell'ordinazione, dovete indicare **"con materiale di avvitamento"**.

Indicazione sullo smaltimento

I prodotti KETTLER sono reciclabill. Quando l'apparecchio non servirà più, portatelo in un apposito punto di raccolta della Vostra città (Punti di raccolta comunall).

(I)

Kettler S.R.L.
Strada per Pontecurone 5
I–15053 Castelnuovo Scrivia/AL
Tel.: 0131/855848
Fax: 0131/826436
E-mail: kettlersrl@comm2000.it

(CH)

Ardina AG
Bruggstr. 32
CH–8942 Oberrieden
Tel.: 01/7231000
Fax: 01/7231009
E-mail: info@ardina.ch

www.ardina.ch

PL Ważne wskazówki

Przed pierwszym użyciem proszę uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera ona bowiem ważne informacje na temat stosowania mebli ogrodowych. Instrukcję obsługi należy zachować jako źródło informacji oraz na wypadek zamawiania części zamiennych.

Wskazówki pielęgnacyjne

- Produkt kwalifikuje się w 100% do recyclingu.
- Do czyszczenia wystarcza w zasadzie gąbka i czysta woda. W przypadku zabrudzeń trudno zmywalnych radzimy stosować ciepłą wodę, mydło oraz miękką szczotkę. Nie stosować nigdy środków do szorowania, acetonu (zmywacza do paznokci) i środków czyszczących na bazie chloru.

lata gwarancji

KETTLER zapewnia, że produkt ten wykonany został z zastosowaniem materiałów wysokiej jakości i z zachowaniem jak największej staranności. Gdyby jednak wystąpiły wady, to reklamację należy zgłosić do sprzedawcy za okazaniem dowodu zakupu. Gwarancja zaczyna się z datą zakupu. Usunięcie wad nie powoduje odnowienia prawa do gwarancji.

Nie podlegają gwarancji uszkodzenia spowodowane niewłaściwym stosowaniem lub użyciem siły.

Wykluczona jest odpowiedzialność cywilna producenta za ewentualne uszkodzenia produktu w wyniku oddziaływania czynników atmosferycznych (jak na przykład zanieczyszczeń powietrza i/lub wody (deszczowej)). Producent nie przejmuje kosztów usuwania takich szkód.

la własnego bezpieczeństwa

Uszkodzone części mogą zagrażać bezpieczeństwu i spowodować skrócenie okresu użytkowania produktu. Dlatego uszkodzone części powinny zostać niezwłocznie wymienione. Należy przy tym stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy KETTLER.

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy oraz zmiany konstrukcyjne (demontaż oryginalnych części, zamontowanie nieprzepisowych części itp.) mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika. W przypadku potrzeby dokupienia części, prosimy zwrócić się do wyspecjalizowanej jednostki

andlowej.

Producenta nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe ze stosowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Zastrzegamy sobie dokonywanie zmian.

amawianie części zamiennych - strony 19-20

zy zamawianiu części zamiennych proszę podać kompletny numer artykułu, mer części zamiennej, potrzebną ilość oraz nastemplowany na odwrocie mer kontrolny.

zykład zamówienia: numer artykułu 03110-810 / numer części zamiennej 320549 / 2 sztuki / numer kontrolny: ..... Radzimy dobrze prchowywać oryginalne opakowanie, by w razie potrzeby wykorzystać je do nsportu.

waga: Przykręcane części zamienne zasadniczo rozlicza i dostarcza się bez ateriału montażowego. Jeżeli potrzebny jest stosowny materiał montażowy leży przy zamawianiu części zamiennych zaznaczyć to dopiskiem **"z maiałem montażowym"**.

Wskazówka dotycząca usuwania odpadów

Produkty firmy KETTLER podlegają recyklingowi. Pod koniec okresu używalnoścl proszę oddać urządzenie do wlaściwego punktu usuwania odpadów (lokalny punkt zbiorczy).

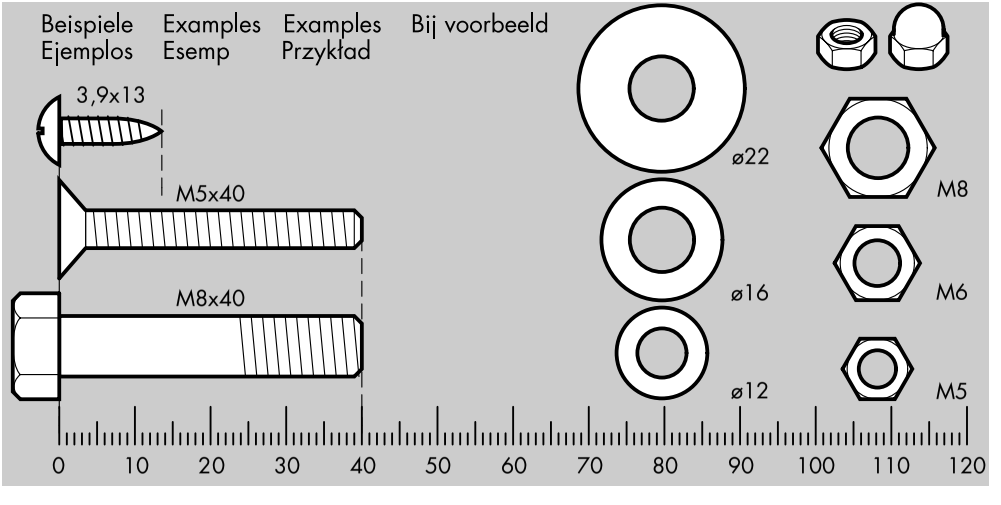
PL

Kettler Polska
al. Piastow 3
PL–64-920 Pila
Tel.: 67/215 18 88
Fax: 67/215 18 94
E-mail: kettler@pro.onet.pl

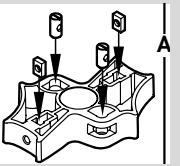
www.kettler.pl

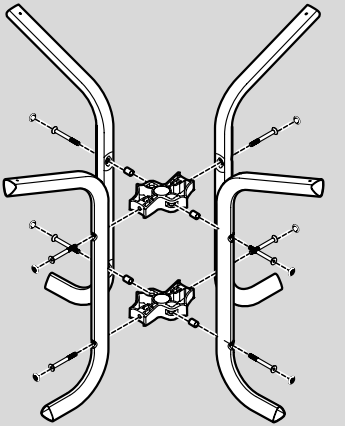
Messhilfe für Verschraubungsmaterial

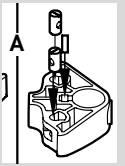
(GB) Measuring help for screw connections
(F) Gabarit pour système de serrae
(NL) Meehulp voor schroefmateriaal
(E) Ayuda para la medición de los tornillos
(I) Misure per i materiali di avvitamento
(PL) IWzornik do po∏àczen Êrubowych,

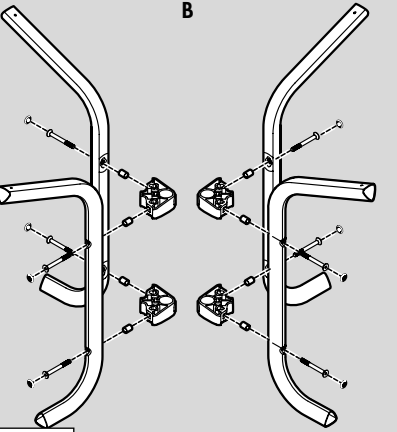


1



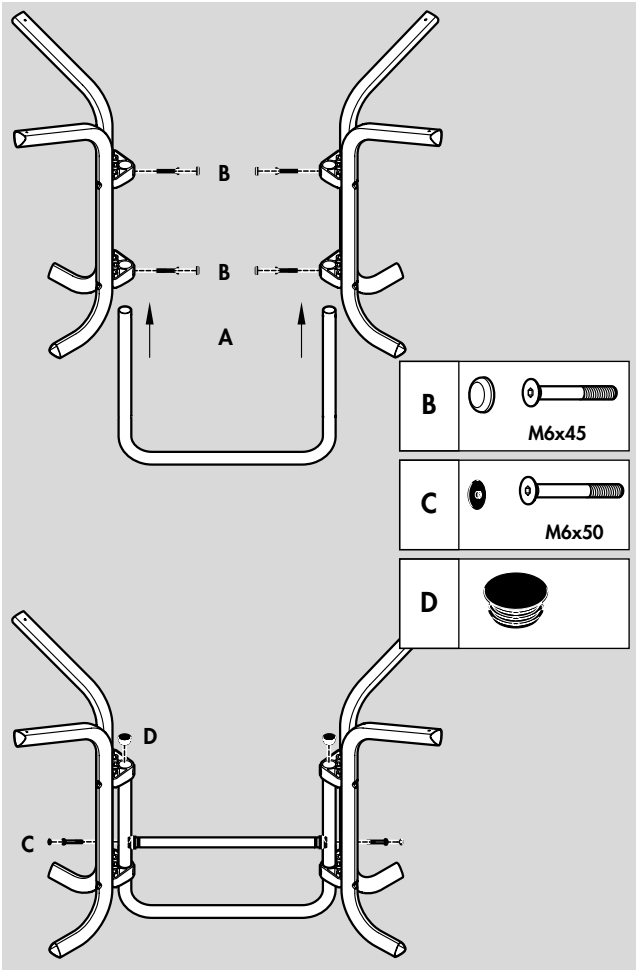




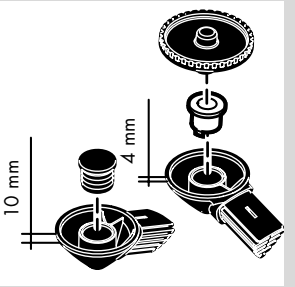


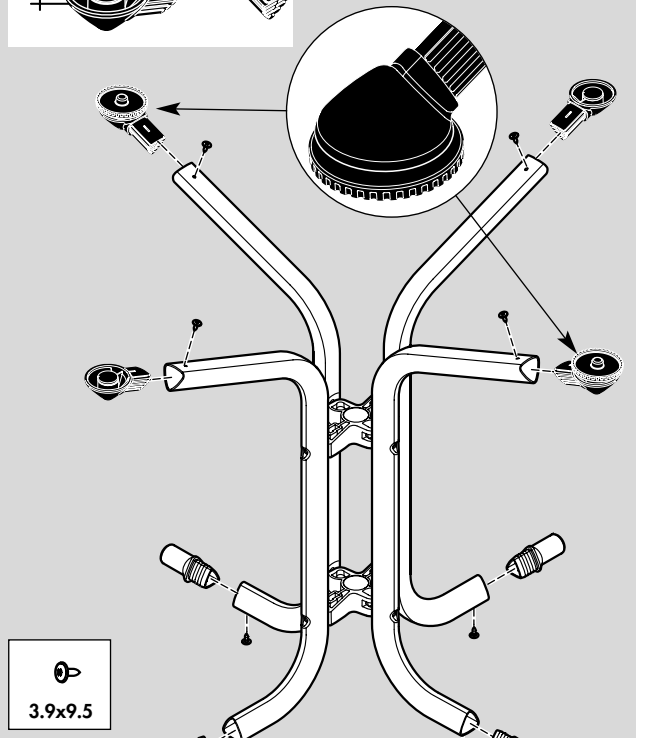
A	
B	

2



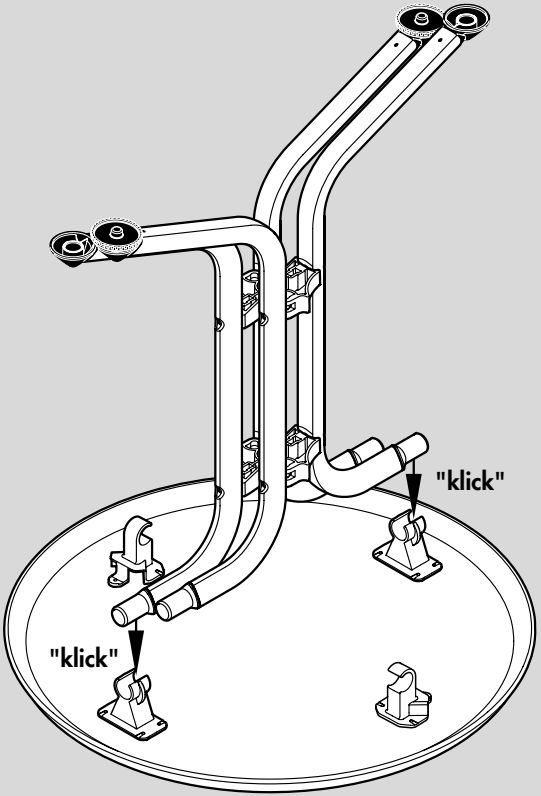
3



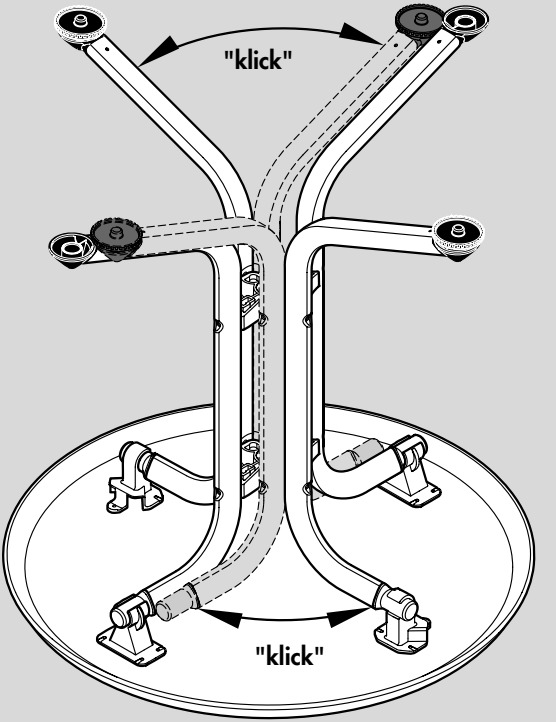


3.9x9.5

4

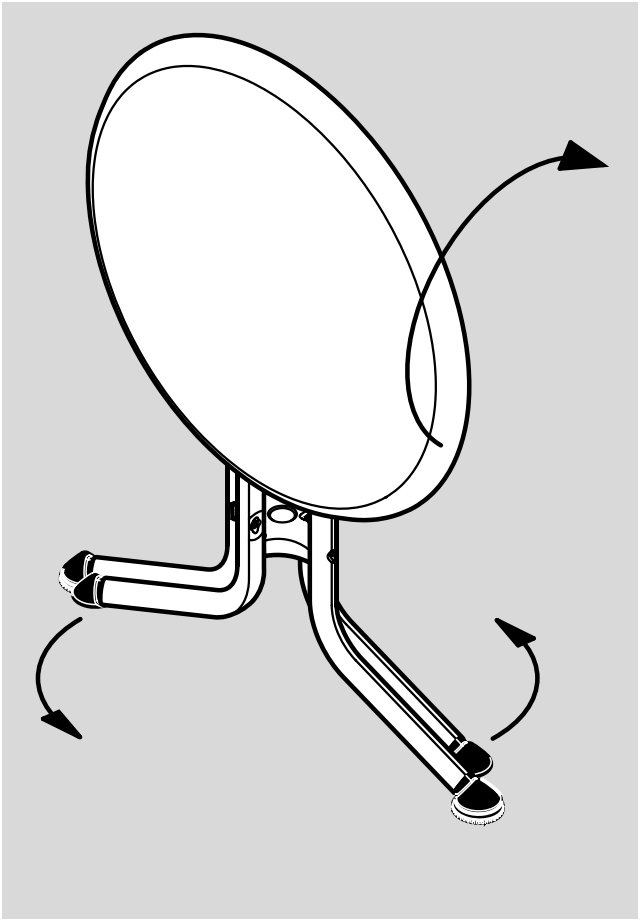


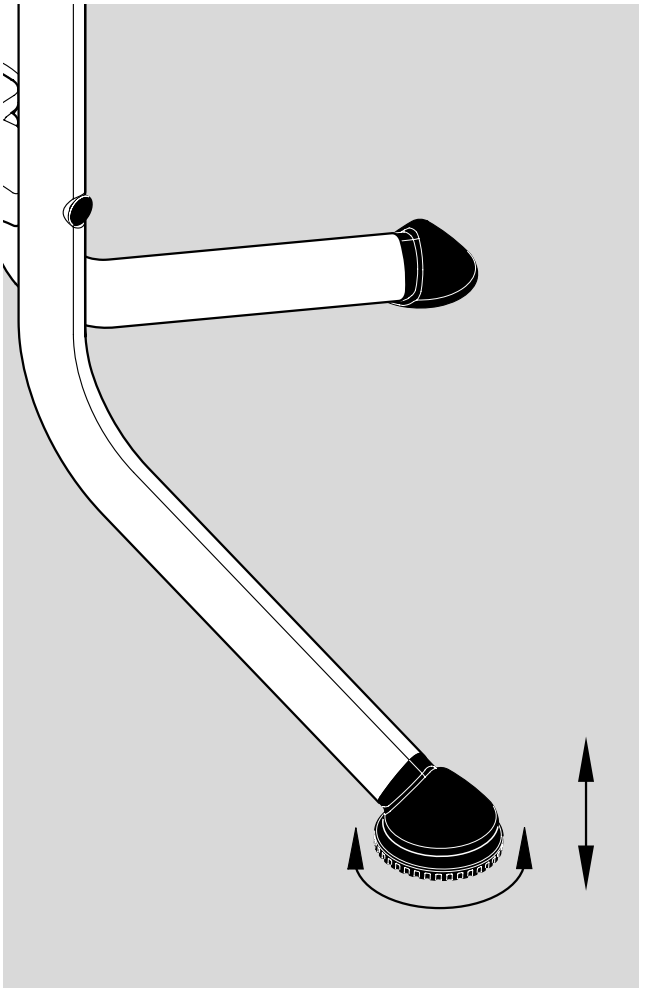
5



Handhabungshinweise

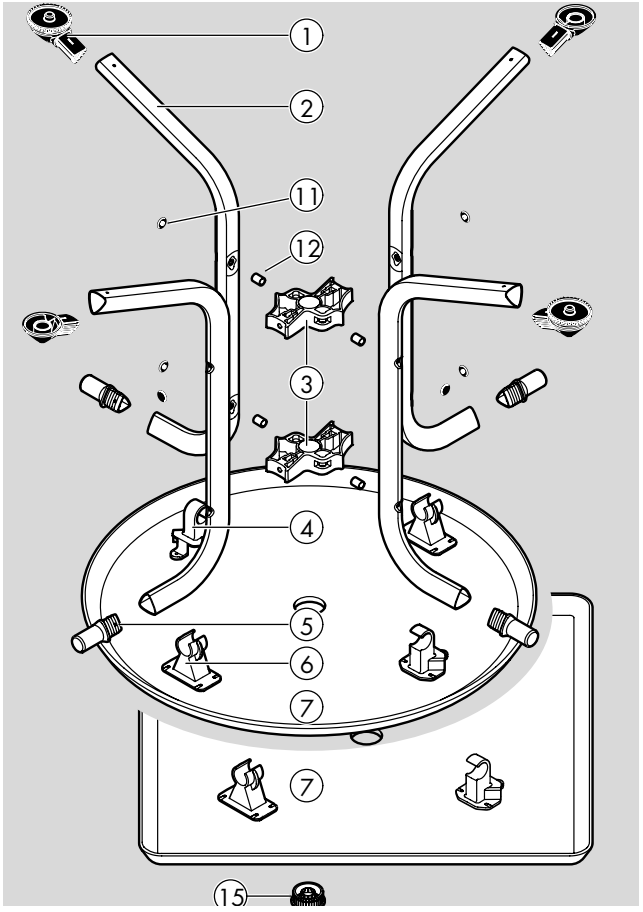
Handling
Aplicación
(F) Utilisation
(I) Utilizzo
(NL) Handleiding
(PL) Zastosowanie





Ersatzteilbestellung

Spare parts order
Commande de pièces de rechange
Bestelling van reserveonderdelen
(E) Pedido de recambios
(I) Ordine di pezzi di ricambio
(PL) Zamówiene części zamiennych



Pos-Nr.	Tisch ø70cm Farbe Bezeichnung	Stück	03110-810 weiß Bestell-Nr.	03110-812 blau Bestell-Nr.	03110-814 grün Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350213	95350214	95350214
2	Tischbein	4	92320549	92320550	92320551
3	Mittelteil	2	70102694	70102695	70102696
4	Raster	2	70102704	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102705	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102703	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953110-810	953110-812	953110-814
11	Abdeckkappe ø13mm SW4	8	10101028	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	4	90210476	90210476	90210476

Pos-Nr.	Tisch ø70cm Farbe Bezeichnung	Stück	03110-815 eisengrau Bestell-Nr.	03110-817 graphit Bestell-Nr.	03117-815 silber/eisengrau Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350214	95350214	95350214
2	Tischbein	4	92320552	92321167	92320553
3	Mittelteil	2	70102698	70102516	70102697
4	Raster	2	70102689	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102660	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102688	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953110-815	953110-817	953117-815
11	Abdeckkappe ø13mm SW4	8	10101071	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	4	90210476	90210476	90210476

Pos-Nr.	Farbe Bezeichnung	Stück	weiß Bestell-Nr.	eisengrau Bestell-Nr.	graphit Bestell-Nr.	eisengrau Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350213	95350214	95350214	95350214
2	Tischbein	4	92320556	92320559	92321168	92320560
3	Mittelteil	2	70102694	70102698	70102516	70102697
4	Raster	2	70102704	70102689	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102705	70102660	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102703	70102688	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953124-810	953124-815	953124-817	953125-815
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588530	95588531	95588531	95588531
11	Abdeckkappe ø13mm SW4	8	10101028	10101071	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	4	90210476	90210476	90210476	90210476

Pos-Nr.	Klapptisch ø 85 cm Farbe Bezeichnung	Stück	03112-810 weiß Bestell-Nr.	03112-812 blau Bestell-Nr.	03112-814 grün Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350213	95350214	95350214
2	Tischbein	4	92320549	92320550	92320551
3	Mittelteil	2	70102694	70102695	70102696
4	Raster	2	70102704	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102705	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102703	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953112-810	953112-812	953112-814
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588530	95588531	95588531
11	Abdeckkappe SW4	8	10101028	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	4	90210476	90210476	90210476

Pos-Nr.	Klapptisch ø 85 cm Farbe Bezeichnung	Stück	03112-815 eisengrau Bestell-Nr.	03112-817 graphit Bestell-Nr.	03119-815 silber/eisengrau Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350214	95350215	95350215
2	Tischbein	4	92320552	92321167	92320553
3	Mittelteil	2	70102698	70102516	70102697
4	Raster	2	70102689	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102660	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102688	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953112-815	953112-817	953119-815
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588531	95588531	95588531
11	Abdeckkappe SW4	8	10101071	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	4	90210476	90210476	90210476

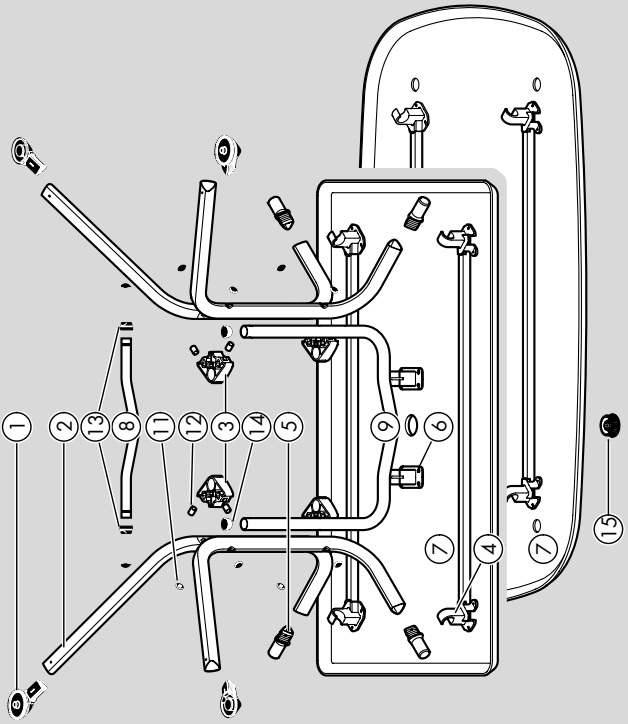
Pos-Nr.	Farbe Bezeichnung	Stück	weiß Bestell-Nr.	blau Bestell-Nr.	grün Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350213	95350214	95350214
2	Tischbein	4	92320556	92320557	92320558
3	Mittelteil	2	70102694	70102695	70102696
4	Raste	2	70102704	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102705	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102703	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953113-810	953113-812	953113-814
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588530	95588531	95588531
11	Abdeckkappe SW4	8	10101028	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	4	90210476	90210476	90210476

	Klapptisch ø 100 cm		03113-815	03113-817	03120-815
Pos-Nr.	Farbe Bezeichnung	Stück	eisengrau Bestell-Nr.	graphit Bestell-Nr.	silber/eisengrau Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350214	95350215	95350215
2	Tischbein	4	92320559	92321168	92320560
3	Mittelteil	2	70102698	70102516	70102697
4	Raste	2	70102689	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102660	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102688	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953113-815	953113-817	953120-815
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588531	95588531	95588531
11	Abdeckkappe SW4	8	10101071	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	4	90210476	90210476	90210476

Pos-Nr.	Klapptisch ø 115 cm Farbe Bezeichnung	Stück	03114-810 weiß Bestell-Nr.	03114-812 blau Bestell-Nr.	03114-814 grün Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350213	95350214	95350214
2	Tischbein	4	92320563	92320564	92320565
3	Mittelteil	2	70102694	70102695	70102696
4	Raster	2	70102704	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102705	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102703	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953114-810	953114-812	953114-814
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588530	95588531	95588531
11	Abdeckkappe SW4	8	10101028	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	4	90210476	90210476	90210476

Pos-Nr.	Klapptisch ø 115 cm Farbe Bezeichnung	Stück	03114-815 eisengrau Bestell-Nr.	03114-817 graphit Bestell-Nr.	03121-815 silber/eisengrau Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350214	95350215	95350215
2	Tischbein	4	92320566	92321169	92320567
3	Mittelteil	2	70102698	70102516	70102697
4	Raster	2	70102689	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102660	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102688	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953114-815	953114-817	953121-815
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588531	95588531	95588531
11	Abdeckkappe SW4	8	10101071	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	4	90210476	90210476	90210476

Ersatzteilbestellung



Pos-Nr.	Klapptisch 115x70 cm Farbe Bezeichnung	Stück	03126-810 weiß Bestell-Nr.	03126-815 eisengrau Bestell-Nr.	03126-817 graphit Bestell-Nr.	03127-815 silber/eisengrau Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350213	95350214	95350214	95350214
2	Tischbein	4	92320556	92320559	92321168	92320560
3	Mittelteil	4	70102706	70102709	70102517	70102710
4	Raste	4	70102704	70102689	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102705	70102660	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102703	70102688	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953126-810	953126-815	953126-817	953127-815
8	Strebe	1	92320570	92320573	92321170	92320574
9	U-Bügel groß	1	92320576	92320579	92321171	92320580
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588540	95588541	95588541	95588541
11	Abdeckkappe SW4	10	10101028	10101071	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	8	90210476	90210476	90210476	90210476
13	Rohrendverbinder	2	70102748	70102798	70102798	70102798
14	Stopfen SFL ø28	2	10100180	10100181	10100181	10100181

Pos-Nr.	Farbe Bezeichnung	Stück	weiß Bestell-Nr.	blau Bestell-Nr.	grün Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350213	95350214	95350214
2	Tischbein	4	92320563	92320564	92320565
3	Mittelteil	4	70102706	70102707	70102708
4	Raste	4	70102704	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102705	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102703	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953116-810	953116-812	953116-814
8	Strebe	1	92320570	92320571	92320572
9	U-Bügel groß	1	92320576	92320577	92320578
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588540	95588541	95588541
11	Abdeckkappe SW4	10	10101028	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	8	90210476	90210476	90210476
13	Rohrendverbinder	2	70102748	70102798	70102798
14	Stopfen SFL ø28	2	10100180	10100181	10100181

Pos-Nr.	Klapptisch 140x90 cm Farbe Bezeichnung	Stück	03116-815 eisengrau Bestell-Nr.	03116-817 graphit Bestell-Nr.	03123-815 silber/eisengrau Bestell-Nr.
1	Bodenschoner-Set	1	95350214	95350214	95350214
2	Tischbein	4	92320566	92321169	92320567
3	Mittelteil	4	70102709	70102517	70102710
4	Raste	4	70102689	70102689	70102689
5	Adapterstück	4	70102660	70102660	70102660
6	Klemmlager	2	70102688	70102688	70102688
7	Tischplatte	1	953116-815	953116-817	953123-815
8	Strebe	1	92320573	92321170	92320574
9	U-Bügel groß	1	92320579	92321171	92320580
10	Schraubenbeutel o. Abb.	1	95588541	95588541	95588541
11	Abdeckkappe SW4	10	10101071	10101071	10101071
12	Distanzr. ø9.8x13	8	90210476	90210476	90210476
13	Rohrendverbinder	2	70102798	70102798	70102798
14	Stopfen SFL ø28	2	10100181	10100181	10100181

Warnhinweis

htung,

apptische mit Öffnung für Sonnenschirm, nur zusammen mit **GS** geprüftem nnenschirm und entsprechendem Sonnenschirmständer verwenden!

Warning

ention please

ase make sure folding table with hole is only used together with GS apoved parasol and parasol holder.

Avertissement

ention,

s tables pliantes dotées d'une ouverture pour fixer le parasol sont à emoyer uniquement avec des parasols portant le sigle **GS** et avec un socle pour rasols approprié !

Waarschuwing

op,

ptafel met parasolgat, alleen samen met een **GS** goedgekeurde parasol en em parasolvoet gebruiken!

Indicación de advertencia

Atención !

Usar mesas plegables con apertura para parasoles sólo en combinación con rasoles comprobados en materia de seguridad técnica y con pie soporte ecuado !

Segnalazione di pericolo

enzione!

avoli pieghevoli con apertura per ombrelloni vanno utilizzati esclusivamencon un ombrellone dotato di omologazione **GS** e di un adeguato supporto.

Wskazówka ostrzegawcza

waga

oły składane z otworem na parasol przeciwsłoneczny należy używać tylko zem z parasolami słonecznymi, posiadającymi atest **GS**, i odpowiednimi pornikami parasoli słonecznych!

(D) **Bei Reklamationen bitte diese Kontrollnummer angeben.**
(GB) **In case of complaint, please state this control number.**
(F) **En cas de réclamation, priére de mentionner ce numéro de contrôle.**
(NL) **Bij reclamaties dit controlenummer vermelden.**
(E) **En caso de reclamación le rogamos indicar este número de control.**
(I) **In caso di reclamazione, si prega di indicare questo numero di controllo.**
(PL) **W przypadku reklamacji proszeĢ podawacę numer kontrolny.**

docu 1150f/09.05